

Tracteur

RENAULT

551

CH 4676 14

MOYENS D'IDENTIFICATION "551" de chaque côté, sur le capot  
 "R-7451" au-dessus du No du châssis et sur plaquette du constructeur,  
 sur l'auvent, sous capot-moteur

Numéro du châssis frappé à droite, sous dynamo  
 Signe d'identification du moteur frappé "D 226-3R" à gauche sur bloc sur plaquette du moteur  
 Constructeur RENAULT, Boulogne-Billancourt (F) Importateur ALLAMAND SA Morges + AECHERLI AG Reiden.

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Entraînement <u>arrière</u>	MOTEUR	Genre <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>hydrostatique</u>		Assistance <u>hydraulique</u>	Marque <u>M W M</u>	Carbur. <u>D</u>	
Frein de service	<u>méc. à disques, sur les 2 arbres de sortie du différentiel, av. 2 pédales + verrouillage</u>			Type <u>D 226-3R</u>		
Frein stationn.	<u>méc. à disques, sur arbres du différentiel</u>			Position <u>avant</u>	Nombre cyl. <u>3</u>	
Transmission	<u>mécanique</u>		Nombre vit. <u>3 x 4</u>	Alésage <u>105</u>	Course <u>120</u>	
Blocage differ.	<u>mécan.</u>	Crochet rem. <u>à broche</u>	Vitesse max. <u>*</u> km/h	Cylindr. <u>3117</u> cm <sup>3</sup>	CV-Impt <u>15,88</u>	
				CV-puiss. <u>55</u> (DIN) à <u>2350</u> t/m		
				Refroidissement <u>eau</u>		

CARROSSERIE	Forme _____	Nombre portes _____
	<u>(siège de secours avec galerie)</u> Toit ouvert _____	
Nombre de places : Total	<u>1+1</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	<u>560xØ 120</u> mm

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1200</u> à <u>1900</u>	AR <u>1300</u> à <u>2000</u>
	Diam. braquage	G <u>6,40</u>	DR <u>6,80</u>
Empattement	<u>2110</u> / (_____/_____/_____)		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>3480</u>		
Largeur	<u>1750</u> variable		
Hauteur	<u>2180</u>		
Porte à faux	AV <u>370</u>		
	AR <u>1000</u>		
	lat. _____		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
	<u>870</u>		<u>1455</u>	<u>2325</u>
A vide	incl. 100 kg de ballast à l'AV			
Total	<u>870</u>		<u>1455</u>	<u>2325</u>
Garantie fabr.	<u>4990</u>			
Dimens. pneus	<u>6.50-16 6PR</u>		<u>12.4/11-36 6PR</u>	<u>+</u>
Charge p. essieu	<u>1290</u> ( <u>2,25</u> )		<u>2750</u> ( <u>1,2</u> )	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	_____ kg			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route CR (E) Avertisseur optique -

Feux de croisement CR (E) Feux de position A(E)s.ailes

Feux de gabarit -

Avertisseur KLAXON CH 5 0701 02 100 dB/A

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières R (E) Catadioptrés 2+2/I (E)

Feux stop S1 (E) Feux de recul -

Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur - Indic. vitesse t/min

Indic. direction clign. 4/schéma E

AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)

1 lampe de travail avec lampe-témoin

Mesure de la fumée: 2,5 Bacharach

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur

Marque & type RENAULT 551

Homologation n° CH 4676 14

Forme de la carr.

Places ass. : Total 1+1 (          avant )

Poids à vide 2325 Carburant D

CV 15,88

Charge utile - Cylindrée 5117 cm<sup>3</sup>

Poids total 2325 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = R-7451-5120572

\*) Vitesse maximum : 25 km/h à 2400 t/min resp. 560 t/min à la prise de force avec les pneus AR = 12.4/11-36

+) Variante de pneus: AV = 7.50 - 16 6PR 1490 (2,0)  
 AR = 14.9/13-28 6PR 3120 (0,9)  
 16.9/14-28 8PR 4200 (1,2)  
 13.6/12-36 6PR 3100 (0,9)

Vitesse maximum à contrôler à l'immatriculation individuelle

§) Hauteur et disposition des feux et des catadioptrés admises pour raisons techniques  
A noter dans le permis de circulation, page 4:

- Plombage : 1/douille sur vis de butée de plein gaz

§) - Equipement: Feux de position, clignoteurs AV, feux stop, clignoteurs AR et catadioptrés fixés aux ailes; si la voie AR dépasse 1400 mm, les ailes doivent être déplacées en conséquence.

Morges, 7. et 8.11.73

Tracteur

RENAULT

551

CH 4676 14

FICHE COMPLÉMENTAIRE I

Complément du 23.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25 km/h, M12, 1A 33,51 = 83,5 dB/A  
à proximité : 99 dB/A à 2550 t/min (à gauche, à 50 cm de l'échappement)

Mesures de la fumée : sous pleine charge Bosch noircissement 4,2 (45 %)  
en accélération libre Bacharach 3,0